

MC Care Liquid Deutsch

Gebruichsanweisung

Produktbeschreibung

MC Care Liquid (REF 66 31 191) ist ein vorbeugendes Pflege- und Reinigungskonzentrat zur Verwendung im Nassreinigungs-verfahren aller Dentsply Sirona Schleif- und Fräsmaschinen.

Neben der Reinigungsfunktion übernimmt das Liquid auch eine pflegende Aufgabe. Es erzeugt einen Abperleffekt und hat eine leicht entkalkende Wirkung. Wird MC Care Liquid bei jeder Nass-reinigung verwendet, so können dadurch Verschmutzungen in der Bearbeitungskammer, im Schlauchsystem und an den Düsen stark verringert werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

MC Care Liquid darf nur zur Reinigung der Bearbeitungskammer und des Wassersystems von Dentsply Sirona Schleif- und Fräsmaschinen verwendet werden. Es muss grundsätzlich verdünnt verwendet werden (1ml Konzentrat : 200ml Wasser).

Verarbeitung

MC Care Liquid wird wie folgt verwendet:

1. Wassertank entleeren und Filter entfernen.
2. Wassertank gründlich mit Wasser abwaschen.
3. Wasserfilter reinigen oder ggf. austauschen.
4. Wassertank auf normales Niveau füllen, bis der Filter vollständig mit Wasser bedeckt ist.

Wassermenge bis zur Unterseite des Deckelgewindes:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill und inLab MC XL: ca. 3 Liter
- inLab MC X5: ca. 10 Liter

5. MC Care Liquid in den Wassertank hinzugeben:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill und inLab MC XL: 15ml bzw. 1x bis zur Markierung **MC XL**
- inLab MC X5: 50ml bzw. 2x bis zur Markierung **MC X5**

6. Wassertank schließen, dazu den Tankdeckel im Uhrzeigersinn von Hand anziehen.
7. Wassertank wieder an das Gerät anschließen.
8. Nassreinigungsprozess einschalten:
 - CEREC Primemill: Wählen Sie „*Maschinenpflege*“ und dann „*Reinigungsprogramm*“. Es gibt zwei Reinigungsoptionen: von 2 und 15 Minuten. Jede Reinigungsoption kann jederzeit gestoppt werden, wenn die gewünschten Ergebnisse erreicht wurden.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package und inLab MC XL: Im Systemmenü der Software die Schaltflächen „*Konfiguration*“ und dann „*Geräte*“ wählen. Hier die zu reinigende Schleifeinheit auswählen. Anschließend unter „*Service*“ den Reinigungsprozess starten.

- inLab MC X5: Über das Servicemenü der inLab CAM Software einen automatischen Reinigungsprozess durchführen (ohne eingespannte Ronde).

9. Nassreinigungszyklus bei Bedarf wiederholen.
10. Wassertank mit MC Care Liquid vollständig entleeren und mit Wasser ausspülen.
11. Leeren Wassertank an das Gerät anschließen und mit der Schaltfläche * des Schlauchsystems des Geräts entleeren.
 - * „*Wasserpumpe*“ für Primemill,
 - * „*Pump*“ für MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Wassertank erneut entleeren und ausspülen.
13. Wassertank auf normales Niveau mit Wasser nachfüllen und wieder an das Gerät anschließen.

Hinweise

MC Care Liquid ist nicht zur Reinigung stark verschmutzter Geräte vorgesehen. Bei hartnäckigeren Verschmutzungen kann etwas MC Care Liquid unverdünnt auf ein Papiertuch gegeben und damit nachgewischt werden.

MC Care Liquid darf nicht bei der Bearbeitung von Restaurationen in die Wasser- und Dentatec-Lösung gemischt werden.

Empfohlenes Reinigungsintervall

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill und inLab MC XL: 1x pro Woche
- inLab MC X5: 1x pro Monat

Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstraße 31
D-64625 Bensheim
Germany
www.dentsplysirona.com

MC Care Liquid English

Operating Instructions

Product description

MC Care Liquid (REF 66 31 191) is a preventative care and cleaning concentrate for use in the wet cleaning procedure of all Dentsply Sirona grinding and milling machines. In addition to the cleaning function, the liquid provides a maintenance task. It produces a pearling effect and has a slight decalcifying effect. If MC Care Liquid is used with each wet cleaning process, contamination in the processing chamber, hose system and nozzles is greatly reduced.

Intended use

MC Care Liquid may only be used for cleaning the processing chamber and water system of Dentsply Sirona grinding and milling machines. It must generally be diluted (1ml concentrate : 200ml water).

Application procedure

The MC Care Liquid shall be used as follows:

1. Drain water tank and remove filter.
2. Thoroughly rinse water tank with water.
3. Clean or, if necessary, replace water filter.
4. Fill water tank to a normal level until the filter is completely covered with water.

Water quantity to the lower edge of the cover thread:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill and inLab MC XL: approx. 3 liters
- inLab MC X5: approx. 10 liters

5. Add MC Care Liquid to the water tank:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill and inLab MC XL: 15ml or 1x up to **MC XL** marking
- inLab MC X5: 50ml or 2x up to **MC X5** marking

6. Close the water tank, to do so tighten the tank cover by hand in a clockwise motion.
7. Reconnect the water tank to the device.
8. Switch on the wet cleaning process:
 - CEREC Primemill: Select „*Routine actions*“ and then „*Cleaning program*“. There are two cleaning options: 2 minutes and 15 minutes. Each cleaning option can be stopped at any time when the desired results have been achieved.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package and inLab MC XL: In the software system menu, select the buttons „*Configuration*“ and then „*Devices*“. Select the grinding unit to be cleaned here. Then start the cleaning process under „*Configuration*“ and then „*Service*“.

- inLab MC X5: Perform an automatic cleaning process (without a clamped round) via the service menu of the inLab CAM software.

9. Repeat the wet cleaning cycle, if necessary.
10. Completely drain the water tank with MC Care Liquid and rinse with water.
11. „Connect an empty water tank to the device and empty the hose system of the device by pressing the * button.
 - * „Water pump“ for Primemill,
 - * „Pump“ for MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Empty the water tank again and rinse it out.
13. Refill the water tank to a normal level and reconnect it to the device.

Notes

MC Care Liquid is not provided for cleaning heavily soiled devices. Persistent dirt can be removed with undiluted MC Care Liquid on a paper towel.

In the case of processing restorations, MC Care Liquid may not be mixed into the water and Dentatec solution.

Recommended cleaning interval

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill and inLab MC XL: 1 per week
- inLab MC X5: 1 per month

MC Care Liquid Français

Notice d'utilisation

Description du produit

MC Care Liquid (REF 66 31 191) est un produit concentré d'entretien et de nettoyage préventif à utiliser dans les procédés de nettoyage humide de toutes les machines de meulage et de fraisage de Dentsply Sirona. En plus de la fonction de nettoyage, Liquid assure également une fonction d'entretien. Il génère un effet déperlant et possède une action légèrement détartrante. L'utilisation de MC Care Liquid à chaque nettoyage humide permet de réduire fortement l'encrassement de la chambre d'usinage, du système de flexibles et des buses.

Utilisation conforme

MC Care Liquid ne doit être utilisé que pour le nettoyage de la chambre d'usinage et du système d'eau des machines de meulage et de fraisage de Dentsply Sirona. Il doit être systématiquement utilisé en dilution (1ml de concentré : 200ml d'eau).

Mise en œuvre

MC Care Liquid s'utilise de la manière suivante :

1. Vider le réservoir d'eau et retirer le filtre.
2. Laver soigneusement le réservoir d'eau à l'eau.
3. Nettoyer le filtre d'eau ou le remplacer si es nécessaire.
4. Remplir le réservoir d'eau à son niveau normal jusqu'à ce que le filtre soit entièrement recouvert d'eau.

Volume d'eau jusqu'au bord inférieur du filetage du couvercle :

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill et inLab MC XL : environ 3 litres
- inLab MC X5 : environ 10 litres

5. Verser MC Care Liquid dans le réservoir d'eau :

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill et inLab MC XL : 15ml c.-à-d. 1x jusqu'au repère **MC XL**
- inLab MC X5 : 50ml c.-à-d. 2x jusqu'au repère **MC X5**

6. Fermer le réservoir d'eau en serrant le couvercle à la main dans le sens horaire.
7. Raccorder de nouveau le réservoir d'eau à l'appareil.
8. Activer la procédure de nettoyage humide :
 - CEREC Primemill : sélectionnez „*Actions de routine*“, puis „*Programme de nettoyage*“. Il existe deux options de nettoyage : un nettoyage d'une durée de 2 et de 15 minutes. Chaque option de nettoyage peut être arrêtée à tout moment, lorsque les résultats souhaités ont été atteints.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package et inLab MC XL : Dans le menu système du logiciel, sélectionnez les boutons „*Configuration*“ puis „*Appareils*“. Sélectionner ici l'unité d'usinage à nettoyer. Ensuite, démarrer le processus de nettoyage sous „*Configuration*“, puis „*Maintenance*“.

- inLab MC X5 : Effectuer une procédure de nettoyage automatique (sans disque en place) via le menu de SAV du logiciel inLab CAM.

9. Répéter le cycle de nettoyage humide si nécessaire.
10. Vider complètement le réservoir d'eau contenant du MC Care Liquid et le rincer à l'eau.
11. „Raccorder un réservoir d'eau vide à l'appareil et vidanger le système de flexibles de l'appareil à l'aide du bouton *.
 - * „Pompe à eau“ pour Primemill,
 - * „Pump“ pour MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Vider et rincer à nouveau le réservoir d'eau.
13. Remplir le réservoir d'eau au niveau normal avec de l'eau et le raccorder de nouveau à l'appareil.

Remarques

MC Care Liquid n'est pas prévu pour le nettoyage d'appareils fortement encrassés. En cas d'encrassement tenace, il est possible de procéder à un essuyage à l'aide d'un papier absorbant imbibé d'un peu de MC Care Liquid non dilué.

MC Care Liquid ne doit pas être mélangé à la solution d'eau et de Dentatec lors de l'usinage de restaurations.

Périodicité de nettoyage recommandée

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill et inLab MC XL : 1x par semaine
- inLab MC X5 : 1x par mois

MC Care Liquid Español

Manual del operador

Descripción del producto

MC Care Liquid (REF 66 31 191) es un concentrado de limpieza y conservación preventivas para utilizarse en el procedimiento de limpieza en húmedo de todas las máquinas de tallado y fresado Dentsply Sirona. Además de la función de limpieza, el líquido también favorece la conservación de los equipos. Tiene un efecto hidrofóbico y previene ligeramente la formación de cal. Utilizando MC Care Liquid en cada limpieza en húmedo, se reduce enormemente la suciedad en la cámara de procesamiento, el sistema de mangueras y las toberas.

Uso previsto

MC Care Liquid solo debe utilizarse para limpiar la cámara de procesamiento y el sistema de agua de las máquinas de tallado y fresado Dentsply Sirona. Siempre debe utilizarse diluido (1ml de concentrado : 200ml de agua).

Aplicación

MC Care Liquid se utiliza del siguiente modo:

1. Vacíe el depósito de agua y retire el filtro.
2. Lave el depósito a fondo con agua.
3. Limpie el filtro de agua o sustitúyalo si es necesario.
4. Llene el depósito de agua hasta el nivel normal de modo que el filtro quede completamente cubierto.

Cantidad de agua hasta el borde inferior de la rosca de la tapa:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: aprox. 3 litros
- inLab MC X5: aprox. 10 litros

5. Añadir MC Care Liquid al depósito de agua:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: 15ml o 1x hasta la marca **MC XL**
- inLab MC X5: 50ml o 2x hasta la marca **MC X5**

6. Cierre el depósito de agua apretando manualmente la tapa del depósito en sentido horario.
7. Vuelva a conectar el depósito de agua al equipo.
8. Inicie el proceso de limpieza en húmedo:
 - CEREC Primemill: Seleccione „*Acciones de rutina*“, y, a continuación, „*Programa de limpieza*“. Existen dos opciones de limpieza: de 2 y 15 minutos. Las dos opciones de limpieza se pueden detener en cualquier momento una vez que se haya alcanzado el resultado deseado.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package e inLab MC XL: En el menú Control del software, haga clic en los otones „*Configuración*“ y, a continuación, „*Equipos*“. Seleccione la unidad de tallado que debe limpiarse. A continuación, inicie el proceso de limpieza haciendo clic en „*Configuración*“ y luego en „*Servicio*“.

- inLab MC X5: ejecute un proceso de limpieza automático (sin disco sujeto) desde el menú de servicio del software inLab CAM.

9. Repita el ciclo de limpieza en húmedo si es necesario.
10. Vacíe completamente el depósito de agua con MC Care Liquid y enjuáguelo con agua.
11. •Conecte el depósito de agua vacío al equipo y vacíe el sistema de mangueras del equipo con el botón *.
 - * „Bomba de agua“ para Primemill,
 - * „Pump“ para MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Vuelva a vaciar el depósito de agua y enjuáguelo.
13. Rellene el depósito de agua hasta el nivel normal y vuelva a conectarlo al equipo.

Notas

MC Care Liquid no está indicado para limpiar equipos con mucha suciedad. Con la suciedad más incrustada se puede aplicar un poco de MC Care Liquid sin diluir en una toallita de papel y frotar con ella.

MC Care Liquid no debe mezclarse con la solución de agua y Dentatec en el procesamiento de restauraciones.

Intervalo de limpieza recomendado

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: 1 vez a la semana
- inLab MC X5: 1 vez al mes

MC Care Liquid Italiano

Istruzioni d'uso

Descrizione del prodotto

MC Care Liquid (RIF 66 31 191) è un concentrato per la pulizia e la cura preventiva, impiegato nella procedura di wet cleaning di tutte le molatrici e fresse Dentsply Sirona. Il liquido è idoneo per la conservazione delle superfici, oltre che per la semplice detersione. Produce un effetto idrorepellente e ha una leggera azione decalcificante. L'utilizzo di MC Care Liquid durante tutte le procedure di wet cleaning consente di ridurre notevolmente le impurità presenti nella camera di lavorazione, nelle tubazioni e negli ugelli.

Uso previsto

MC Care Liquid deve essere utilizzato soltanto per la pulizia della camera di lavorazione e del sistema idrico delle molatrici e fresse Dentsply Sirona. Occorre impiegarlo in soluzione diluita (1ml di detergente concentrato : 200ml di acqua).

Utilizzo

Utilizzare MC Care Liquid secondo le seguenti istruzioni:

1. Svuotare il serbatoio dell'acqua e rimuovere il filtro.
2. Lavare a fondo il serbatoio con acqua.
3. Pulire il filtro dell'acqua o, eventualmente, sostituirlo.
4. Riempire il serbatoio dell'acqua fino al livello standard, ovvero finché il filtro non risulta completamente coperto dall'acqua.

Quantità d'acqua fino al raggiungimento del bordo inferiore della filettatura del coperchio:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: ca. 3 litri
- inLab MC X5: ca. 10 litri

5. Aggiungere MC Care Liquid nel serbatoio dell'acqua:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: 15ml oppure 1x fino al contrassegno **MC XL**
- inLab MC X5: 50ml oppure 2x fino al contrassegno **MC X5**

6. Chiudere il serbatoio dell'acqua tirando il coperchio manualmente in senso orario.
7. Ricollegare il serbatoio dell'acqua all'apparecchio.
8. Attivare il processo di wet cleaning:
 - CEREC Primemill: Selezionare "Azioni di routine" e successivamente "Programma di pulizia". Esistono due tipi di pulizia: da 2 minuti e da 15 minuti. Ciascuna opzione di pulizia può essere interrotta in qualsiasi momento, se si ottiene il risultato desiderato.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package e inLab MC XL: Nel menu di sistema fare clic sui pulsanti „*Configurazione*“ e „*Apparecchi*“. Selezionare quindi l'unità di molaggio da pulire. Successivamente avviare il processo di pulizia tramite „*Configurazione*“ e poi „*Servizio*“.

- inLab MC X5: Mediante il menu di assistenza del software inLab CAM, eseguire un processo di pulizia automatico (senza disco serrato).

9. Se necessario, ripetere il ciclo di pulizia.
10. Svotare completamente il serbatoio dell'acqua con MC Care Liquid e risciacquare con acqua.
11. •Collegare il serbatoio dell'acqua vuoto all'apparecchio e svuotare le tubazioni dell'apparecchio facendo clic sul pulsante *.
 - * „Pompa dell'acqua“ per Primemill,
 - * „Pump“ per MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Svuotare nuovamente e risciacquare il serbatoio dell'acqua.
13. Rabboccare il serbatoio dell'acqua fino al livello standard e ricollegarlo all'apparecchio.

Note

MC Care Liquid non è concepito per la pulizia di apparecchi fortemente contaminati. In caso di sporco ostinato è possibile utilizzare un foglio di carta con una piccola quantità di MC Care Liquid non diluito.

Durante l'elaborazione dei restauri, non miscelare MC Care Liquid nella soluzione di acqua e Dentatec.

Cadenza raccomandata per le operazioni di pulizia

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: 1 volta a settimana
- inLab MC X5: 1 volta al mese

MC Care Liquid Nederlands

Gebruikershandleiding

Productbeschrijving

MC Care Liquid (REF 66 31 191) is een preventief onderhouds- en reinigingsconcentraat voor gebruik in de natte reinigingsprocedure van alle Dentsply Sirona slijp- en freesmachines. Naast de reinigingsfunctie neemt de vloeistof ook een verzorgende taak over. Ze produceert een afpareffect en heeft een licht ontkalkende werking. Als MC Care Liquid bij elke natte reiniging wordt gebruikt, kunnen daardoor vervuilingen in de bewerkingskamer, in het slangstelsel en aan de koppen sterk worden verminderd.

Reglementair gebruik

MC Care Liquid mag alleen voor de reiniging van de bewerkingskamer en het watersysteem van Dentsply Sirona slijp- en freesmachines worden gebruikt. Het moet in principe verdund worden gebruikt (1ml concentraat : 200ml water).

Verwerking

MC Care Liquid wordt als volgt gebruikt:

1. Watertank leegmaken en filter verwijderen.
2. Watertank grondig met water afwassen.
3. Waterfilter reinigen of indien nodig vervangen
4. Watertank op een normaal niveau vullen, tot de filter volledig met water is bedekt.

Waterhoeveelheid tot de onderkant van de schroefdraad van het deksel:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill en inLab MC XL: ca. 3 liter
- inLab MC X5: ca. 10 liter

5. MC Care Liquid in de watertank doen:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill en inLab MC XL: 15ml of 1x tot aan de markering **MC XL**
- inLab MC X5: 50ml of 2x tot aan de markering **MC X5**

6. Watertank sluiten en daartoe het tankdeksel in uurwijzerzin met de hand aantrekken.
7. Watertank weer aan het apparaat aansluiten.
8. Nat reinigingsproces inschakelen:
 - CEREC Primemill: Kies „*Machine-onderhoud*“ en dan „*Reinigingsprogramma*“. Er zijn twee reinigingsopties: van 2 en 15 minuten. Elke reinigingsoptie kan te allen tijde worden gestopt, als de gewenste resultaten worden bereikt.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package en inLab MC XL: In het systeemmenu van de software de schakelknoppen „*Configuratie*“ en dan „*Devices*“ kiezen. Hier de te reinigen slijpeenheid selecteren. Aansluitend onder „*Configuratie*“ en dan „*Service*“ het reinigingsproces starten.

- inLab MC X5: Via het servicemenu van de inLab CAM software een automatisch reinigingsproces uitvoeren (zonder ingespannen ronde).

9. Natte reinigingscyclus indien nodig herhalen.
10. Watertank met MC Care Liquid volledig leegmaken en met water uitspoelen.
11. •Lege watertank aan het apparaat aansluiten en met het schakelvlak * het slangstelsel van het apparaat leegmaken.
 - * „Water Pump“ voor Primemill,
 - * „Pump“ voor MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Watertank opnieuw leegmaken en uitspoelen.
13. Watertank op normaal niveau met water bijvullen en weer aan het apparaat aansluiten.

Aanwijzingen

MC Care Liquid is niet voorzien voor de reiniging van sterk vervuilde apparaten. Bij hardnekkigere vervuilingen kan wat MC Care Liquid onverdund op een papierdoek worden aangebracht en daarmee worden afgewist.

MC Care Liquid mag niet bij de bewerking van restauraties in de water- en Dentatec-oplossing worden gemengd.

Aanbevolen reinigingsinterval

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill en inLab MC XL: 1x per week
- inLab MC X5: 1x per maand

MC Care Liquid Svenska

Bruksanvisning

Produktbeskrivning

MC Care Liquid (REF 66 31 191) är ett förebyggande vård- och rengöringskoncentrat för användning vid våtrengöring av alla Dentsply Sirona slip- och fräsmaskiner.

Förutom rengöringsfunktionen verkar vätskan också vårdande. Den skapar en avpärningseffekt och har en lätt avkalkande verkan. Används MC Care Liquid vid varje våtrengöring, så kan nedsmutsning i bearbetningskammaren, slangsystemet och i munstyckena kraftigt reduceras därigenom.

Avsedd användning

MC Care Liquid får endast användas till rengöring av bearbetningskammaren och vattensystemet till Dentsply Sirona slip- och fräsmaskiner. Det måste principiellt spädas (1ml koncentrat : 200ml vatten).

Beredning

MC Care Liquid används på följande sätt:

1. Töm vattentanken och ta bort filtret.
2. Tvätta ur vattentanken ordentligt med vatten.
3. Rengör vattenfiltret eller byt vid behov.
4. Fyll vattentanken till normal nivå, tills filtret täcks fullständigt med vatten.

Vattenmängd upp till underkanten på lockgängen:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill och inLab MC XL: ca. 3 liter
- inLab MC X5: ca. 10 liter

5. Tillsätt MC Care Liquid i vattentanken:

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill och inLab MC XL: 15ml resp. 1x upp till markeringen **MC XL**
- inLab MC X5: 50ml resp. 2x upp till markeringen **MC X5**

6. Stäng vattentanken, vrid tanklocket medurs för hand för detta.
7. Anslut åter vattentanken till instrumentet.
8. Koppla till våtrengöringsprocessen:
 - CEREC Primemill: Välj „*Maskinvård*“ och sedan „*Rengöringsprogram*“. Det finns två typer av rengöringsoptioner: på 2 och 15 minuter. Varje rengöringsoption kan alltid stoppas, när de önskade resultaten har uppnåtts.

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package och inLab MC XL: Välj i systemmenyn för programvaran kommandoknapparna „*Konfiguration*“ och sedan „*Enheter*“. Välj här de sliperheter som ska rengöras. Starta i anslutning härtil under „*Konfiguration*“ och sedan „*Service*“ rengöringsprocessen.

- inLab MC X5: Genomför via servicemenyn i inLab CAM programvaran en automatisk rengöringsprocess (utan inspänd rundel).

9. Upprepa våtrengöringscykeln vid behov.
10. Töm vattentanken med MC Care Liquid fullständigt och spola ur den med vatten.
11. •Anslut en tom vattentank

MC Care Liquid

Dansk

Brugsanvisning

Produktbeskrivelse

MC Care Liquid (REF 66 31 191) er et forebyggende koncentreret pleje- og rengøringsmiddel til vadrængøring af alle Dentsply Sirona slibe- og fræsemaskiner. Udover rengøringsfunktionen har MC Care Liquid også en plejende funktion. Det sørger for, at væske perler af, og har en let afkalkende virkning. Hvis

MC Care Liquid anvendes ved hver vadrængøring, så kan tilsudsninger i bearbejdningskammeret, slangesystemet og på dyserne dermed mindskes betydeligt.

Korrekt anvendelse

MC Care Liquid må kun anvendes til rengøring af bearbejdningskammeret og vandsystemet af Dentsply Sirona slibe- og fræsemaskiner. Det skal principielt fortyndes (1 ml koncentrat : 200ml vand).

Anvendelse

MC Care Liquid skal anvendes på følgende måde:

1. Tøm vandbeholderen, og fjern filteret.
2. Skyl vandbeholderen grundigt med vand.
3. Rengør vandfilteret eller udskift det, om nødvendigt.
4. Fyld vandbeholderen til normalt niveau, indtil filteret er fuldstændigt dækket af vand.
Vandmængde indtil dækselgevindets underkant:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill og inLab MC XL: ca. 3 liter
 - inLab MC X5: ca. 10 liter
5. Tilsæt MC Care Liquid vandet i vandbeholderen:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill og inLab MC XL: 15ml hhv. 1x op til markeringen **MC XL**
 - inLab MC X5: 50ml hhv. 2x op til markeringen **MC X5**
6. Luk vandbeholderen, stram dertil beholderens dæksel i hånden med urets retning.
7. Forbind vandbeholderen igen med apparatet.
8. Slå vadrængøringen til:
 - CEREC Primemill: Vælg „*Maskinpleje*“ og derefter „*Rengøringsprogram*“: Der er to rengøringsoptioner: en på 2 og en på 15 minutter. Hver rengøringsoption kan til enhver tid stoppes, hvis de ønskede resultater ikke blev opnået.
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package og inLab MC XL: Vælg i softwarens systemmenu knapperne „*Configuration*“ og derefter „*Devices*“. Vælg her den slibeenhed, der skal rengøres. Start derefter rengøringsprocessen i „*Configuration*“ og derefter „*Service*“.
 - inLab MC X5: Udfør en automatisk rengøringsproces via servicemenen for inLab software (uden opspændt rondel).
9. Gentag rengøringscyklussen ved behov.
10. Tøm vandbeholderen med MC Care Liquid helt, og skyl den med vand.
11. •Tilslut en tom vandbeholder til udstyret, og tøm udstyrets slangesystem med knappen *.
 - * "Water Pump" til Primemill,
 - * "Pump" til MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Tøm vandtanken igen, og skyl den.
13. Påfyld vandbeholderen med vand op til normalt niveau, og forbind den igen med apparatet.

- Bemærk
- MC Care Liquid er ikke beregnet til rengøring af stærkt tilsudsset udstyr. Ved genstridige tilsudsninger kan man komme lidt MC Care Liquid ufortyndet på en papirserviet og tørre efter med det.
- MC Care Liquid må ikke blandes i vand- og Dentatec-opløsningen under bearbejdningen af restaureringer.
- Anbefalt rengøringsinterval
- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill og inLab MC XL: 1x om ugen
 - inLab MC X5: 1x om måneden

Bruksanvisning

Produktbeskrivelse

MC Care Liquid (REF 66 31 191) er et forebyggende vedlikeholds- og rengøringskoncentrat til bruk som vatrengjøringsmiddel i alle Dentsply Sirona slibe- og fræsemaskiner. I tillegg til rengjøringsfunksjonen har væsken også en pleiende oppgave. Den danner en avperlingseffekt og har en lett afkalkende virkning. Hvis MC Care Liquid brukes ved hver vatrengjøring, så kan tilsusning i bearbejdningskammeret, i slangesystemet og i dysene minskes enormt.

Formålsriktig bruk

MC Care Liquid må kun brukes til rengjøring av bearbejdningskammeret og vannsystemer fra Dentsply Sirona slibe- og fræsemaskiner. Generelt må rengjøringsmiddelet fortyntnes (1 ml konsentrat : 200ml vann).

Forberedelse

MC Care Liquid brukes på følgende måte:

1. Tøm vanntanken og fjern filteret.
2. Vask vanntanken grundig med vann.
3. Rengjør vannfilteret eller bytt det ev. ut.
4. Fyll vanntanken til normalt nivå, til filteret er fullstendig dekket med vann.
Vannmengde opptil underkanten av dekselgjengen:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill og inLab MC XL: ca. 3 liter
 - inLab MC X5: ca. 10 liter
5. Tilsatt MC Care Liquid i vanntanken:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill og inLab MC XL: 15ml hhv. 1 x opptil markeringen **MC XL**
 - inLab MC X5: 50ml hhv. 2 x opptil markeringen **MC X5**
6. Lukk vanntanken ved å skru til tankdekselet med urviseren for hånd.
7. Koble vannanken igjen til apparatet.
8. Slå på vatrengjøringsprosessen:
 - CEREC Primemill: Velg «*Maskinpleie*» og deretter «*Rengjøringsprogram*». Det finnes to rengjøringsalternativer: 2 og 15 minutter. Begge rengjøringsalternativene kan stanses når som helst når «ønsket resultat er oppnådd».
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package og inLab MC XL: I systemmenyen til programvaren velger du knapperne «*Configuration*» og deretter «*Devices*». Her velger du slipeenheten som skal rengjøres. Deretter starter du rengjøringsprosessen under «*Configuration*» og «*Service*».
 - inLab MC X5: I servicemenyen i inLab CAM-softwaren gjennomføres en automatisk rengjøringsprosess (uten innspent rundt plateemne).
9. Gjenta vatrengjøringscyklusen ved behov.
10. Vanntanken med MC Care Liquid tømmes fullstendig og skylles med vann.
11. •Koble en tom vanntank til enheten, og tøm enhetens slangesystem med knappen *.
 - * "Water Pump" for Primemill,
 - * "Pump" for MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Tøm vanntanken igjen, og spyll ut av den.
13. Etterfyll vanntanken til normalt nivå med vann og koble det til apparatet igjen.

- Informasjon
- MC Care Liquid er ikke beregnet for rengjøring av stærkt tilsnussede apparater. Ved smuss som sitter godt fast, kan du helle litt MC Care Liquid ufortynnet på et papirtørkle og bruke det til å tørke av.
- MC Care Liquid må ikke blandes med vann- og Dentatec-opløsningen under bearbejdning af restaureringer.
- Anbefalt rengøringsinterval
- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill og inLab MC XL: 1 x per uke
 - inLab MC X5: 1 x per måned

Käyttöohje

Tuotekuvaus

MC Care Liquid (REF 66 31 191) on kaikissa Dentsply Sirona -hioma- ja -jyrsinkoneissa käytettäväksi tarkoitettu ennaltaehkäisevä hoito- ja puhdistusainetiviste. Puhdistustoiminnon lisäksi nesteellä on myös hoitava vaikutus. Se saa pinnan hylkimään likaa, ja lisäksi sillä on lievä kalkkia poistava vaikutus. Jos MC Care Liquid -nestettä käytetään jokaissessa märkäpuhdistuksessa, sen avulla voidaan vähentää merkittävästi käsittelykammion, letkujärjestelmän ja suuttimien likaisuutta.

Määräystenmukainen käyttö

MC Care Liquid -nestettä saa käyttää ainoastaan Dentsply Sirona -hioma- ja -jyrsinkoneiden käsittelykammioiden ja vesijärjestelmän puhdistukseen. Sitä on aina käytettävä ohennettuna (1 ml tiivistettä : 200ml vettä).

Käsittely

MC Care Liquid -nestettä käytetään seuraavalla tavoin:

1. Tyhjennä vesisäiliö ja poista suodatin.
2. Pese vesisäiliö huolellisesti vedellä.
3. Puhdista vesisuodatin ja vaihda tarvittaessa.
4. Täytä vesisäiliö normaaliin tasoon saakka, niin että suodatin on täysin veden peitossa.
Vesimäärä kannen kierteen alareunaan saakka:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill ja inLab MC XL: n. 3 litraa
 - inLab MC X5: n. 10 litraa
5. Lisää MC Care Liquid -nestettä vesisäiliöön:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill ja inLab MC XL: 15ml tai 1x merkintään **MC XL** saakka
 - inLab MC X5: 50ml tai 2x merkintään **MC X5** saakka
6. Sulje vesisäiliö. Kiristä tätä varten säiliön kanta käsin myötäpäivään.
7. Liitä vesisäiliö jälleen laitteeseen.
8. Kytke märkäpuhdistusprosessi päälle:
 - CEREC Primemill: Valitse „*Koneen huolto*“ ja sen jälkeen „*Puhdistusohjelma*“. Valittavana on kaksi vaihtoehtoa: 2 ja 15 minuutin puhdistusohjelmat. Kukin puhdistusohjelma voidaan keskeyttää milloin tahansa, kun haluttu lopputulos on saavutettu.
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package ja inLab MC XL: Valitse ohjelmiston järjestelmävalikossa painike „*Configuration*“ ja sitten „*Devices*“. Valitse puhdistettava hiomayksikkö. Käynnistä lopuksi puhdistusprosessi kohdassa „*Configuration*“ ja sitten „*Service*“.
 - inLab MC X5: Suorita automaattinen puhdistusprosessi inLab CAM -ohjelmiston huoltovalikossa (ilman että pyörylä on kiinnitettynä).
9. Toista märkäpuhdistus tarvittaessa.
10. Tyhjennä MC Care Liquid täydellisesti vesisäiliöstä ja huuhtele vedellä.
11. •Liitä tyhjä vesisäiliö laitteeseen ja tyhjennä laitteen letkusto valitsemalla *.
 - * "Water Pump" Primemill-laitteella,
 - * "Pump" MC / MC X / MC XL / MC X5 -laitteilla.
12. Tyhjennä vesitankki uudelleen ja huuhtele.
13. Täytä vesisäiliöön normaali määrä vettä ja liitä se jälleen laitteeseen.

- Ohjeita
- MC Care Liquid -nestettä ei ole tarkoitettu voimakkaasti likaantuneiden laitteiden puhdistukseen. Jos lika on sitkeää, kaada paperipyyhkeeseen hieman ohentamatonta MC Care Liquid -nestettä ja pyyhi.
- MC Care Liquid -nestettä ei saa sekoittaa vesi- ja Dentatec-liuokseen entsöintiä tehtäessä.
- Suosittelut puhdistusväli
- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill ja inLab MC XL: 1 kerran viikossa
 - inLab MC X5: 1 kerran kuukaudessa

Instruções de utilização

Descrição do produto

MC Care Liquid (REF 66 31 191) é um concentrado de limpeza e de conservação preventivo para utilização no processo de limpeza a úmido de todos os equipamentos de fresagem e retificação Dentsply Sirona. Além da função de limpeza, o Liquid também tem uma função de conservação. Ele produz um efeito de impermeabilidade, tendo um ligeiro efeito desinfetificador. Se for usado o MC Care Liquid em todas as limpezas a úmido você pode reduzir consideravelmente a sujeira na câmara de usinagem, nos tubos e nos bicos.

Utilização conforme especificações

O MC Care Liquid só pode ser usado para limpeza da câmara de usinagem e do sistema de água dos equipamentos de fresagem e retificação Dentsply Sirona. Este precisa ser sempre diluído (1 ml concentrado : 200ml água).

Processamento

Utilizar MC Care Liquid da seguinte forma:

1. Esvaziar o depósito de água e remover o filtro.
2. Lavar o depósito de água com água abundante.
3. Limpar ou, se necessário, substituir o filtro de água.
4. Encher o depósito de água até ao nível normal, até o filtro ficar totalmente coberto com água.
Quantidade de água até parte inferior da rosca da tampa:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: aprox. 3 litros
 - inLab MC X5: aprox. 10 litros
5. Adicionar MC Care Liquid no depósito de água:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: 15ml ou 1x até marcação **MC XL**
 - inLab MC X5: 50ml ou 2x até marcação **MC X5**
6. Fechar o depósito de água, para tal, girar manualmente a tampa do depósito em sentido horário.
7. Ligar o depósito de água de novo no aparelho.
8. Ligar processo de limpeza a úmido:
 - CEREC Primemill: Seleccione „*Ações de rotina*“ e depois „*Programa de limpeza*“. Existem duas opções de limpeza: de 2 e 15 minutos. Qualquer opção de limpeza pode ser parada em qualquer altura, quando forem atingidos os resultados pretendidos.
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package e inLab MC XL: No menu do sistema seleccionar os botões „*Configuração*“ e depois „*Dispositivos*“. Aqui seleccionar a unidade de fresagem a limpar. Em seguida, em „*Configuração*“ e depois „*Serviço*“ iniciar o processo de limpeza.
 - inLab MC X5: Efetuar um processo de limpeza automático, através do menu Service do software inLab CAM (sem disco fixado).
9. Se necessário, repetir processo de limpeza a úmido.
10. Esvaziar totalmente o depósito de água com MC Care Liquid e lavar com água.
11. •Ligar o depósito de água vazio ao aparelho e com o ícone * esvaziar os tubos do aparelho.
 - * "Bomba de água" para Primemill,
 - * "Pump" para MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Esvaziar o depósito de água de novo e lavar.
13. Encher o depósito de água até ao nível normal com água e ligar de novo no aparelho.

- Indicações
- O MC Care Liquid não se destina à limpeza de aparelhos muito sujos. No caso de sujeira incrustada você pode deitar um pouco de MC Care Liquid não diluído sobre um toalhete de papel e limpar com ele.
- O MC Care Liquid não pode ser misturado durante o processamento de restaurações com a solução de água e Dentatec.

- Intervalo de limpeza recomendado
- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill e inLab MC XL: 1x por semana
 - inLab MC X5: 1x por mês

Инструкция по эксплуатации

Описание изделия

MC Care Liquid (REF 66 31 191) - это профилактическое концентрированное средство для чистки и ухода, применяемое в процедуре мокрой чистки всех шлифовально-фрезерных аппаратов Dentsply Sirona. Наряду с функцией чистки данная жидкость также обеспечивает уход. Она создает эффект водоотталкивания и несколько умягчает воду. Если использовать MC Care Liquid при каждой мокрой очистке, она позволяет значительно уменьшить загрязнения в камере обработки, системе шлангов и на форсунках..

Использование по назначению

Средство MC Care Liquid следует использовать только для очистки камеры обработки и водопроводящей системы шлифовально-фрезерных аппаратов Dentsply Sirona. Его обязательно нужно разбавлять (1 мл концентрата : 200мл воды).

Применение

MC Care Liquid используется следующим образом:

1. Ополоснуть водяной бак и извлечь фильтры.
2. Тщательно промыть водяной бак водой.
3. Очистить водяной фильтр, а при необходимости - заменить.
4. Заполнить водяной бак до нормального уровня, пока фильтр не будет полностью покрыт водой.
Количество воды до нижней кромки резьбы крышки:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill и inLab MC XL: ок. 3л
 - inLab MC X5: ок. 10л
5. Добавить MC Care Liquid в водяной бак:
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill и inLab MC XL: 15 мл или 1 порцию до метки **MC XL**
 - inLab MC X5: 50 мл или 2 порции до метки **MC X5**
6. Закрыть водяной бак, для этого завернуть крышку бака против часовой стрелки от руки.
7. Снова подключить водяной бак к аппарату.
8. Включить процесс мокрой чистки:
 - CEREC Primemill: Выберите опцию „Стандартные действия“, а затем „Программа чистки“. Имеется два варианта чистки: за 2 и за 15 минут. Каждый вариант чистки может быть остановлен в любой момент, если достигнут нужный результат.
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill и inLab MC XL: В системном меню программы щелкните по кнопкам «Конфигурация», а затем «Дополнительные устройства». Выберите шлифовальное устройство для чистки. Затем в разделе «Конфигурация», а затем «Обслуживание» запустить процесс чистки.
 - inLab MC X5: С помощью меню Сервис программы inLab CAM выполнить автоматический процесс очистки (без зажатой круглой заготовки).
9. При необходимости повторить цикл мокрой чистки.
10. Полностью опорожнить водяной бак с MC Care Liquid и промыть водой.
11. •Подключите пустой водяной бак к устройству и щелчком по кнопке * опорожните систему шлангов устройства.
 - * „Водяной насос“ для Primemill,
 - * „Pump“ для MC/MC X/MC XL/MC X5
12. Снова опорожнить и промыть водяной бак.
13. Долить воду в водяной бак до нормального уровня и снова подключить к аппарату.

- Указания
- Средство MC Care Liquid не предназначено для очистки сильно загрязненных аппаратов. В случае стойки загрязнений можно нанести немного неразбавленного MC Care Liquid на бумажную салфетку и попытаться оттереть загрязнение.
- MC Care Liquid не следует добавлять в раствор воды и Dentatec при обработке реставраций.
- Рекомендуемый интервал очистки
- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill и inLab MC XL: 1 раз в неделю
 - inLab MC X5: 1 раз в месяц

取扱説明書

製品の説明

MC Care Liquid(REF 66 31 191)は、すべての Dentsply Sirona の加工機の湿式クリーニング工程で使用するための予防ケアや洗浄用の濃縮剤です。この液体クリーニング機能に加え、ケアもします。これは、撥水効果を生じ、軽い脱スケール効果があります。各湿式クリーニングで MC Care Liquid を使用すると、加工チャンバー、配管システムおよびノズルの汚れを低減することができます。

用途

MC Care Liquid は Dentsply Sirona の加工機のチャンバーやウォーターシステムのクリーニング用にのみ使用することができます。基本的に希釈する必要があります（濃縮剤 1 ml：水 200 ml）。

作業方法

MC Care Liquid は次のように使用します：

1. 水タンクを空にし、フィルターを取り除きます。
2. 水タンクを水で十分に洗浄します。
3. 水フィルターをクリーニングし、必要に応じて交換します。
4. フィルターが完全に水で覆われるまで、通常レベルで水タンクに水を充填します。
水量はカバースレッドの下縁まで：
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill および inLab MC XL: 約 3 リットル
 - inLab MC X5: 約 10 リットル
5. 水タンクに MC Care Liquid を加えます：
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill および inLab MC XL: 15 ml または **MC XL** マークまで (1 倍)
 - inLab MC X5: 50 ml または **MC X5** マークまで (2 倍)
6. 手でタンクキャップを時計回りに閉め、水タンクを閉じます。
7. 水タンクをデバイスに再び接続します。
8. 湿式クリーニング工程をオンにします：
 - CEREC Primemill: 「ルーチン操作」を選択し、次「クリーニングプログラム」を選択します。2つのクリーニングオプションがあります。2分と15分。目的の効果が得られたら、いつでもクリーニングオプションを停止できます。
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package および inLab MC XL: ソフトウェアのシステムメニューでボタン「コンフィグレーション」、次に「デバイス」を選択します。ここで洗浄するミリングユニットを選択します。次に、「サービス」でクリーニングプロセスを開始します。
 - inLab MC X5: inLab CAM ソフトウェアのサービスメニューで自動クリーニング工程を実施します（マルチブロックホルダーなし）。
9. 必要に応じて、湿式クリーニングサイクルを繰り返します。
10. 水タンクから MC Care Liquid を排水し、水道水でタンクを洗浄します。
11. • 空の給水ボタンをデバイスに接続し、* ボタンで ボタンの配管システムを空にします。
 - * Primemill 用「給水ポンプ」、
 - * MC/MC X / MC XL/MC X5 用「Pump」
12. 排水された洗浄水を再び水タンクから捨てます。
13. 通常レベルで水タンクに水を補充し、デバイスに再接続します。

- 注記
- MC Care Liquid はひどく汚れたデバイスのクリーニング用ではありません。頑固な汚れがある場合、希釈なしの MC Care Liquid をペーパータオルに少々塗布し、拭きとります。修復の処理中に MC Care Liquid を水溶液や Dentatec 溶液に混合しないでください。
- 推奨するクリーニング間隔
- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill および inLab MC XL: 週 1 回
 - inLab MC X5 : 月 1 回

使用说明书

产品说明

MC Care Liquid (REF 66 31 191) 是在所有 Dentsply Sirona 打磨和磨削设备的湿润清洁过程中都会使用的一种预防保养和清洁用浓缩液。这种护理液不仅有清洁功能还有维护功能。它具有防水效果和简单的除垢功能。在每次湿清洁过程中都使用 MC Care Liquid，可以大大减少加工舱、管道系统以及喷嘴中的污染物。

规定用途

MC Care Liquid 仅可用于加工舱和 Dentsply Sirona 打磨和磨削设备的供水系统的清洁工作。它必须完全稀释（1 毫升的浓缩物：200 毫升的水）后使用。

操作方法

MC Care Liquid 使用方法如下：

1. 清空水箱并移除过滤器。
2. 用清水彻底冲洗水箱。
3. 清洗过滤器，必要时更换。
4. 将水箱注水，直至过滤器完全注满。
水量至盖螺纹的底边：
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill 和 inLab MC XL: 大约 3 升
 - inLab MC X5 大约 10 升
5. 将 MC Care Liquid 加入水箱：
 - CEREC MC / MC X / MC XL/MC XL Premium Package / Primemill 和 inLab MC XL: 15 毫升或至刻度 **MC XL**（1 倍）
 - inLab MC X: 50 毫升或至刻度 **MC X5**（2 倍）
6. 关闭水箱，用手顺时针拧紧水箱盖。
7. 将水箱再次连接机器。
8. 启动湿润清洁过程
 - CEREC Primemill: 选择“例行操作”，然后选择“清洗程序”。存在两个清洁选项：2 分钟和 15 分钟。当已达到所需的效果时，各清洁选项可随时停止。
 - CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill 和 inLab MC XL: 选择系统菜单中的“配置”按钮，然后选择“设备”按钮在此处选择要清洁的研磨单元。之后回到“配置”并选择“维修”开启清洁过程。
 - inLab MC X5 请通过 inLab CAM 软件的维护菜单执行一次自动清洁流程（不含已夹紧的圆盘坯料）。
9. 如有必要，重复湿清洗过程。
10. 将水箱中的 MC Care Liquid 完全排空并用水清洗。
11. 接下来清空设备的水箱并点击按钮 * 清空设备的管道系统。
 - * “水泵”用于 Primemill,
 - * “Pump”用于 MC/MC X/MC XL/MC X5
12. 重新清水水箱并冲洗。
13. 将水箱注水，再次连接机器。

提示

MC Care Liquid 不能用于清洗严重污染的设备。如果发现结块的污物，请用纸巾蘸取未稀释的 MC Care Liquid 将其擦除。在由水和 Dentatec 的混合液中进行修复体加工时不得混合使用 MC Care Liquid。

建议的清洁间隔：

- CEREC MC / MC X / MC XL / MC XL Premium Package / Primemill 和 inLab MC XL: 每周 1 次
- inLab MC X5 每月 1 次